

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Учебно-методическое объединение высших учебных заведений  
Республики Беларусь по лингвистическому образованию

УТВЕРЖДАЮ  
Первый заместитель Министра образования  
Республики Беларусь

А.И.Жук

17.11.2009 г.  
Регистрационный № ДД - 9.094 /тип.

**Практическая грамматика первого  
иностранного языка (испанский)**

**Типовая учебная программа**

для высших учебных заведений по направлению специальности  
1 - 21 06 01- 01 «Современные иностранные языки (преподавание)»

СОГЛАСОВАНО

Председатель Учебно-  
методического объединения  
высших учебных заведений  
Республики Беларусь по  
лингвистическому образованию  
Н.П.Баранова  
09.11.2009 г.

СОГЛАСОВАНО

Начальник Управления высшего  
и среднего специального образования  
Ю.И.Миксюк  
17.11.2009 г.

Проректор по учебной и  
воспитательной работе  
Государственного Учреждения  
образования «Республиканский  
институт  
высшей школы»

В.И.Шупляк

30.10.2009 г.

Эксперт-нормоконтролер

И.Ф.Торшечко

30.10.2009 г.

Минск 2009

## Составители:

*Т. В. Попова*, зав. кафедрой фонетики и грамматики испанского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат педагогических наук, доцент;

*Е.А. Булат*, зав. кафедрой лексикологии испанского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

*Л. Л. Калитович*, ст. преподаватель кафедры фонетики и грамматики испанского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»;

*М. В. Викторова*, ст. преподаватель кафедры фонетики и грамматики испанского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»

## Рецензенты:

*В.И. Дублянский*, зав. кафедрой романских языков факультета международных отношений Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент

*Г. С. Масютина*, доцент кафедры межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук

## Рекомендована к утверждению в качестве типовой:

Кафедрой фонетики и грамматики испанского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 6 от 28 января 2009 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 5 от 09 июня 2009г.);

Учебно-методическим объединением вузов Республики Беларусь по лингвистическому образованию (протокол № 3 от 02 июля 2009г.)

# 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

## 1.1. Актуальность изучения практической грамматики (испанский язык)

В последние годы вследствие интеграции экономических, политических и культурных связей между странами, развития средств массовой коммуникации и открытого доступа к широкому информационному пространству, а также расширения контактов в межгосударственной области образования значительно возросла общественная потребность в знании иностранных языков в целом и испанского языка в частности. Испанский язык, являясь существенным элементом культуры народа – носителя данного языка – и средством передачи его другим, открывает студентам доступ к огромному духовному богатству испаноговорящих стран, повышает уровень гуманитарного образования. По этой причине испанскому языку, наряду с другими иностранными языками, отводится существенная роль в решении важных задач, стоящих перед современной высшей школой в плане формирования личности и ее вхождения в мировое сообщество.

Изучение испанского языка в высших учебных заведениях предполагает получение лингвистического образования и уяснение студентами того, что грамматика – это не свод правил сочетания и изменения языковых единиц, а носитель смысловой информации; что изменение грамматической формы имеет следствием изменение смысла высказывания и что неправильная интерпретация и использование грамматических явлений ведет к искажению смысла высказывания как на родном, так и на иностранном языке. Осознание этого достигается при сравнении родного и иностранного языков. Обучение практической грамматике содействует формированию культуры общения, предполагающей, в частности, грамматически правильное конструирование собственного высказывания, умение адекватно воспринимать на слух и понимать речь носителя испанского языка, дифференцировать грамматические структуры с точки зрения их стилистической и узуальной принадлежности.

Типовая учебная программа «Практическая грамматика первого иностранного языка (испанский)» составлена с учетом действующего образовательного стандарта Республики Беларусь, базируется на основе типового учебного плана, в соответствии с которым предусматривается для направления 1-21 06 01-01 всего 522 часов (из них – 280 аудиторных). Все часы практические.

В процессе изучения практической грамматики (испанский язык) студенты должны овладеть:

- *академической компетенцией*, включающей знания и умения по грамматике испанского языка, способности и умения учиться применять на практике полученные знания и умения в области практической грамматики испанского языка;
- *социально-личностной компетенцией*, включающей культурно-ценностные ориентиры своей страны и испаноязычных стран,

умение сопоставлять эти ценности и оценивать их с идеологически правильных позиций;

- *профессиональной компетенцией*, включающей знания и умения формулировать проблемы, решать задачи, разрабатывать проекты в области изучаемой дисциплины.

## 1.2. Цели и задачи учебной дисциплины

Приоритетной задачей обучения иностранному языку признается формирование у обучающегося *коммуникативной компетенции*: способности организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения. Данная цель многоаспектна и включает в себя ряд составляющих, а именно:

- 1) *лингвистическую компетенцию* – овладение грамматическими знаниями и соответствующими им грамматическими навыками;
- 2) *дискурсивную (речевую) компетенцию* – способность достигать связности отдельных высказываний в коммуникативных актах и воспринимать их как связный текст;
- 3) *стратегическую (компенсаторную) компетенцию* – способность использовать различные вербальные и невербальные стратегии, чтобы компенсировать проблемы в коммуникации, связанные с нехваткой языковых средств.
- 4) *учебную (учебно-познавательную) компетенцию* – способность дальнейшего развития общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Основная цель обучения практической грамматике испанского языка, вытекающая из вышеизложенного, состоит в овладении студентами практическими знаниями грамматического строя испанского языка, умении использовать грамматические структуры в речевых ситуациях в зависимости от условий и целей коммуникации, в формировании у студентов прочных знаний грамматического строя испанского языка.

Для достижения данной цели необходимо решить следующие задачи: сообщить студентам основные сведения о грамматическом строе испанского языка, научить дифференцировать изучаемые грамматические явления с точки зрения их нормативной и стилистической принадлежности, адекватно вычленять в тексте изучаемые языковые единицы, научить студентов анализировать и объяснять грамматические явления испанского языка и сравнивать их с грамматическими явлениями родного языка, грамматически корректно строить испанскую фразу.

### 1.3. Требования к освоению практической грамматикой (испанский язык)

В ходе освоения практической грамматики (испанский язык) студенты должны **знать**:

- ✓ морфологические формы частей речи испанского языка;
- ✓ особенности синтаксической сочетаемости слов в составе предложения;
- ✓ типы членов предложения и средства их выражения;
- ✓ особенности синтаксической организации предложения;
- ✓ структурные и коммуникативные типы предложений;
- ✓ порядок слов в предложении, виды и функции инверсии;
- ✓ типы сложных предложений, средства связи, виды придаточных предложений в составе сложноподчиненного предложения;
- ✓ способы организации предложений в связном тексте, правила пунктуации в испанском языке;
- ✓ особенности использования грамматических единиц в зависимости от типа ситуации речи (устная/письменная, формальная/неформальная) и варианта испанского языка;
- ✓ грамматическую систему испанского языка в его сопоставлении с родной;
- ✓ особенности функционирования и возможности грамматической системы испанского языка как средства коммуникации;

**уметь**:

- ✓ использовать изученные грамматические структуры адекватно ситуациям речевого общения в устной и письменной речи;
- ✓ применять изученные грамматические явления и структуры в соответствии с заданным функционально-стилистическим регистром;
- ✓ создавать связные тексты с соблюдением правил и норм соответствующего типа дискурса;
- ✓ переводить с родного языка на испанский и с испанского на родной предложения и тексты с учетом грамматических норм испанского языка;
- ✓ объяснять изученные грамматические структуры на испанском языке, иллюстрируя их примерами;
- ✓ идентифицировать и комментировать использование изученных грамматических явлений в связном письменном тексте и устной речи.

## 2. ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ДИСЦИПЛИНЫ «ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА (ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК)»

№ п/п	Название темы	Количество аудиторных часов
I	Морфология	
1	Имя существительное	24
2	Артикль	14
3	Имя прилагательное	12
4	Местоимение	24
5	Имя числительное	10
6	Наречие	10
7	Глагол	
7.1	Изъявительное наклонение	30
7.2	Сослагательное наклонение	30
7.3	Условное наклонение	30
7.4	Повелительное наклонение	24
7.5	Неличные формы глагола	18
8	Способы выражения модальности в испанском языке	14
9	Категория залога	18
10	Предлог	6
11	Союз	12
II	Пунктуация	4
	Итого	280

## 3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### I. Морфология

#### 1. Имя существительное

Определение имени существительного (*Sustantivo*) как части речи. Род существительных. Определение рода существительных по окончанию и по значению. Число существительных. Имена существительные, употребляемые только в единственном числе (*singularia tantum*); имена существительные, употребляемые только во множественном числе (*pluralia tantum*).

Словообразование существительных: суффиксация, префиксация.

## 2. Артикль

Определение артикля (*Artículo*) как служебной части речи. Формы испанского артикля (*el, la, lo, un, una, los, las, unos, unas*). Характеристика артикля как грамматического слова без лексического содержания. Место артикля относительно существительного. Определение артикля как актуализатора существительного.

Типы испанского артикля (определенный, неопределенный и нулевой).

Употребление определенного и неопределенного артиклей. Опущение артикля. Слияние артикля с предлогом.

## 3. Имя прилагательное

Определение имени прилагательного (*Adjetivo*) как части речи.

Имена прилагательные качественные и относительные.

Род прилагательных. Число прилагательных. Согласование прилагательного с существительным. Усеченная форма отдельных прилагательных. Место прилагательного в роли определения относительно существительного. Степени сравнения прилагательных: положительная, сравнительная и превосходная.

Особые случаи образования сравнительной и превосходной степени прилагательных *bueno, malo, grande, pequeño*.

## 4. Местоимение

Определение местоимения (*Pronombre*) как части речи. Классификация местоимений по значению.

**Личные местоимения.** Частичное сохранение падежной системы у испанских личных местоимений. Деление личных местоимений на ударные и неударные местоимения. Две формы употребления личных местоимений: без предлога и с предлогом.

Употребление ударных предложных личных местоимений в качестве косвенного дополнения (с различными предлогами). Употребление беспредложных личных местоимений.

**Возвратное местоимение.** Формы собственно возвратного местоимения: *se, sí, consigo*. Употребление возвратных местоимений в 3-м лице ед. и мн. числа. Употребление личных неударных местоимений в остальных лицах.

**Притяжательные местоимения.** Употребление притяжательных местоимений в функции прилагательных (при существительных) и в функции существительных (их самостоятельное употребление), согласование с существительным. Формы притяжательных местоимений-прилагательных (полная и усеченная) и формы притяжательных местоимений-существительных.

**Указательные местоимения.** Деление указательных местоимений в зависимости от типа их употребления и функций в предложении на местоимения-прилагательные и местоимения-существительные, согласование с существительными.

Формы и употребление указательных местоимений-прилагательных.  
Формы и употребление указательных местоимений-существительных.

**Вопросительные местоимения.** Формы вопросительных местоимений *¿qué?, ¿quién?, ¿cuál?, ¿cuánto?* и их употребление.

Наличие формы множественного числа у вопросительного местоимения *¿quién? (¿quiénes?)* в отличие от русского местоимения *кто?*

Вопросительные наречия *¿cómo?, ¿dónde?, ¿cuándo?* и их употребление.

**Неопределенные местоимения.** Деление неопределенных местоимений в зависимости от типа их функционирования в предложении на неопределенные прилагательные и неопределенные местоимения в функции существительных.

**Отрицательные местоимения.** Отрицательные местоимения, употребляющиеся самостоятельно (*nadie, nada*). Отрицательное прилагательное (*ninguno, -a, -os, -as*) и его употребление.

**Относительные местоимения.** Формы относительных местоимений (*que, quien, el que, la que, los que, las que, cuyo, cuya, cuyos, cuyas*) и их употребление в придаточных дополнительных и определительных предложениях.

## 5. Имя числительное

Определение имени числительного (Numeral) как части речи. Количественные числительные, их формы. Употребление количественных числительных при существительном и самостоятельно.

Двойное написание числительных с 16 по 29. Употребление союза *у* в сложных числительных между десятками и единицами. Наличие форм мужского и женского рода у числительного *сто* и числительных, обозначающих сотни (с 200 до 900). Употребление усеченных форм некоторых количественных числительных. Употребление числительного *mil*, его отличие от *miles*. Употребление *millón* в функции числительного и существительного.

Порядковые числительные. Формы порядковых числительных. Место порядковых числительных относительно существительных. Согласование порядковых числительных с существительным. Употребление определенного артикля перед существительным, которое сопровождается порядковым числительным. Употребление усеченных форм некоторых порядковых числительных. Особенности употребления порядковых числительных. Употребление количественных числительных в значении порядковых.

## 6. Наречие

Определение наречия (*Adverbio*) как части речи.

Наречия качественные и обстоятельственные. Особенности употребления наречий *también, tampoco*. Употребление наречия *mucho* с глаголами, наречия *mu* – с прилагательными и другими наречиями.

Производные наречия на *-mente*. Степени сравнения наречий (положительная, сравнительная и превосходная).

Адвербиальные словосочетания.

## 7. Глагол

Определение глагола (*Verbo*) как части речи.

Деление испанского глагола на 3 группы по типу спряжения. Наличие группы глаголов индивидуального спряжения и группы глаголов с чередованием гласных в основе. Группа глаголов с чередованием согласных в основе.

### 7.1. Изъявительное наклонение

Общая характеристика испанского изъявительного наклонения (*Modo Indicativo*) и его сравнение с русским изъявительным наклонением. *Modo Indicativo* – выразитель реальных действий в прошлом, настоящем и в будущем. Наличие восьми временных форм в изъявительном наклонении испанского языка. Деление временных форм на простые и сложные, на перфективные и имперфективные.

**Presente de Indicativo.** Образование *Presente* правильных глаголов. Образование *Presente* глаголов с чередованием гласных и согласных в основе. Орфографические изменения, которые претерпевают глаголы на *-cir, -gir, -ger, -guir, -quir* в 1-м лице. ед. числа *Presente*. Образование *Presente* глаголов, оканчивающихся в инфинитиве на *-iar, -uar*.

Спряжение в *Presente* прономинальных глаголов.

Спряжение в *Presente* глаголов индивидуального спряжения.

Характеристика *Presente* как простого времени, обозначающего действия, совпадающие с моментом речи.

Употребление *Presente*: *presente actual, presente descriptivo, presente habitual, presente general, presente histórico, presente pro futuro, presente pro pretérito perfecto, presente pro imperativo, presente formal* (его употребление вместо будущего в условных предложениях I типа, после союза *si*).

**Pretéritos.** Наличие пяти временных форм в испанском языке для выражения реальных действий в прошедшем времени. Сложные и простые времена. Образование причастия прошедшего времени, компонента всех сложных аналитических временных форм прошедшего времени. Неправильные формы причастий отдельных глаголов.

**Preterito Perfecto.** Характеристика Pretérito Perfecto как сложного прошедшего времени, обозначающего законченные действия, и связанного с моментом речи.

Образование Pretérito Perfecto. Случаи его употребления.

**Pretérito Indefinido.** Характеристика Pretérito Indefinido как простого прошедшего времени, обозначающего законченные действия в прошлом.

Образование Pretérito Indefinido правильных глаголов и глаголов с чередованием корневой гласной. Образование Pretérito Indefinido глаголов с чередованием корневой согласной. Орфографические изменения, которые претерпевают глаголы на *-car, -gar, -zar, -guar* в 1-м л. ед. числа Pretérito Indefinido. Образование Pretérito Indefinido глаголов индивидуального спряжения.

Случаи употребления Pretérito Indefinido.

**Pretérito Imperfecto.** Характеристика Pretérito Imperfecto как простого прошедшего времени, обозначающего незавершенные действия (длительные либо повторяющиеся) в прошлом.

Образование Pretérito Imperfecto. Наличие трех неправильных глаголов в Pretérito Imperfecto (*ser, ir, ver*). Случаи употребления Pretérito Imperfecto.

Различие в употреблении между Pretérito Imperfecto и Pretérito Indefinido; различие в употреблении между Pretérito Perfecto и Pretérito Indefinido.

Сходство и различие в употреблении и значении Pretérito Perfecto, Pretérito Indefinido, Pretérito Imperfecto и прошедшего времени совершенного и несовершенного вида в русском языке.

**Pretérito Pluscuamperfecto.** Характеристика Pretérito Pluscuamperfecto как сложного прошедшего времени, обозначающего законченные действия, предшествующие другим прошедшим действиям.

Образование Pluscuamperfecto. Случаи употребления Pluscuamperfecto.

**Pretérito Anterior.** Характеристика Pretérito Anterior как сложного прошедшего времени, которое обозначает законченные действия, непосредственно предшествующие другим прошедшим действиям. Образование и употребление Pretérito Anterior.

**Futuro. Futuro Imperfecto (Simple).** Образование Futuro Imperfecto правильных глаголов. Образование Futuro Imperfecto глаголов индивидуального спряжения.

Употребление Futuro Imperfecto.

**Futuro Perfecto (Compuesto).** Образование Futuro Perfecto. Употребление Futuro Perfecto.

## 7.2. Сослагательное наклонение

Общая характеристика сослагательного наклонения (Modo Subjuntivo) в испанском языке. Наличие четырех временных форм сослагательного наклонения. Употребление сослагательного наклонения в самостоятельных и придаточных предложениях. Ряд глаголов и выражений, требующих

употребления сослагательного наклонения в придаточных дополнительных предложениях.

**Presente de Subjuntivo.** Образование Presente de Subjuntivo правильных глаголов, глаголов с чередованием корневой гласной, глаголов, приобретающих корневую согласную; глаголов индивидуального спряжения. Некоторые орфографические изменения глаголов при образовании Presente de Subjuntivo (глаголы на *-zar, -cer, -cir, -guir, -gar, -car, -guar*).

Употребление Presente de Subjuntivo в придаточных предложениях для обозначения одновременного действия либо последующего по отношению к действию глагола главного предложения (если глагол главного предложения состоит из форм группы настоящих времен).

Употребление Presente de Subjuntivo в придаточных дополнительных, подлежащих, цели, времени, уступительных (*aunque*).

**Imperfecto de Subjuntivo.** Образование Imperfecto de Subjuntivo. Формы на *-se, -ra*. Imperfecto de Subjuntivo правильных глаголов, глаголов с чередованием корневой гласной, глаголов индивидуального спряжения. Употребление Imperfecto de Subjuntivo в придаточных предложениях.

**Pretérito Perfecto de Subjuntivo.** Образование Pretérito Perfecto de Subjuntivo. Употребление в придаточных предложениях и независимых предложениях.

**Pluscuamperfecto de Subjuntivo.** Образование Pluscuamperfecto de Subjuntivo. Употребление в придаточных дополнительных и подлежащих для обозначения завершённого действия по отношению к сказуемому главного предложения, где глагол употреблен в одном из времен группы прошедших.

Согласование времен сослагательного наклонения в придаточных предложениях. План одновременности, следования и предшествования действий глаголов главного и придаточного предложений.

### 7.3. Условное наклонение

Общая характеристика условного наклонения (*Modo Potencial*) в испанском языке.

**Potencial Imperfecto (Simple).** Образование Potencial Imperfecto правильных глаголов. Образование Potencial Imperfecto глаголов индивидуального спряжения.

Употребление Potencial Imperfecto во временном значении для выражения будущих действий в плане прошедших времен.

Согласование времен изъявительного и условного наклонений: план настоящих и план прошедших времен.

Косвенная речь. Косвенный вопрос. Союзы *que* и *si*. Вопросительные слова в косвенной речи. Особенности перехода из прямой речи в косвенную.

Употребление Potencial Imperfecto (Simple) в модальном и условном значении.

**Potencial Perfecto (Compuesto).** Образование Potencial Perfecto.

Случаи употребления Potencial Perfecto.

Употребление всех форм Subjuntivo в придаточных условных предложениях.

#### 7.4. Повелительное наклонение

Общая характеристика повелительного наклонения (Modo Imperativo) в испанском языке.

Образование утвердительных и отрицательных форм Modo Imperativo. Утвердительные формы 2-го лица единственного и множественного числа – собственно повелительные формы.

Утвердительные формы 3-го лица ед. и мн. числа, утвердительная форма 1-го лица мн. лица, все отрицательные формы – формы, заимствованные у Presente de Subjuntivo. Образование утвердительных и отрицательных форм Modo Imperativo глаголов с чередованием корневых гласных и глаголов индивидуального спряжения. Место личных и возвратных неударных местоимений относительно глагола в повелительном наклонении.

#### 7.5. Неличные формы глагола

Общая характеристика неличных форм глагола в испанском языке.

**Инфинитив.** Простой инфинитив. Конструкции с инфинитивом: *ir a + infinitivo*; *acabar de + infinitivo*; *volver a + infinitivo*; *ponerse a + infinitivo*; *tener que + infinitivo*; *haber que + infinitivo*, *comenzar a + infinitivo*; *empezar a + infinitivo*; *terminar de + infinitivo*; *dejar + infinitivo*; *dejar de + infinitivo*. Их значение и практическое употребление. Связные и абсолютные инфинитивные конструкции. Сложный инфинитив, его употребление в предложении. Место личных неударных местоимений при инфинитиве.

**Герундий.** Простая форма герундия. Образование простого герундия правильных глаголов, глаголов с чередованием гласных и согласных в основе, местоименных глаголов. Место личных неударных местоимений при герундии.

Употребление простого герундия в качестве обстоятельства или в качестве сказуемого (в конструкциях *estar + gerundio*; *seguir (continuar) + gerundio*). Связные и абсолютные герундиальные конструкции. Сложный герундий и его употребление в предложении.

**Причастие.** Образование причастия прошедшего времени правильных глаголов. Глаголы, имеющие особую форму причастия.

Употребление причастия в качестве определения при существительном; для образования сложных времен изъявительного и сослагательного наклонений; в конструкциях *estar + participio*; *ser + participio*. Связные и абсолютные причастные конструкции.

## 8. Способы выражения модальности в испанском языке

*Лексические* способы выражения модальности: с помощью наречий *posiblemente, probablemente, por lo visto, a lo mejor*, после которых используются времена Indicativo.

*Грамматические* способы выражения модальности: с помощью глаголов в Futuro Imperfecto, Futuro Perfecto, Pretérito Perfecto de Subjuntivo, Imperfecto de Subjuntivo (форма на *-ra*), Pluscuamperfecto de Subjuntivo (форма на *-ra*), а также Potencial Imperfecto и Potencial Perfecto в модальном значении.

## 9. Категория залога

Общая характеристика залога (Voz) в испанском языке.

Активный залог (**Voz activa**).

Пассивный залог (**Voz pasiva**): а) глагольная форма пассивного залога; б) местоименная форма пассивного залога.

Особенности употребления пассивного залога в испанском языке.

## 10. Предлог

Употребление простых предлогов: *a, de, en, con, para, por, entre, desde, hasta, hacia, ante, bajo, contra, sobre, sin, según, tras*.

Употребление сложных предлогов: *cerca de, lejos de, delante de, debajo de, antes de, después de, detrás de, encima de, fuera de, enfrente de, frente a, junto a, en medio de, a pesar de, a través de, al lado de*.

Тема «Предлог» изучается не отдельно, а при прохождении других тем программы.

## 11. Союз

Тема «Союз» не выносится программой в отдельную тематику. Она частично изучается при прохождении употребления времен в сложноподчиненных предложениях на уровне систематизации ранее изученного материала. Более глубоко данная тема освещается в разделе синтаксиса на 3 курсе при изучении структуры сложносочиненного и сложноподчиненного предложения.

## II. Пунктуация

Знаки препинания: запятая, точка с запятой, двоеточие, многоточие, тире, кавычки, скобки, вопросительный знак, восклицательный знак. Основные случаи употребления знаков препинания. Случаи употребления запятой в простом повествовательном предложении; между частями сложноподчиненного предложения в типах сложноподчиненных предложений.

## 4. ИНФОРМАЦИОННАЯ ЧАСТЬ

### 4.1. Литература

#### Обязательная

- Борисенко, И.И.* Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями / И.И. Борисенко. – М.: Высш. шк., 2000. – 240 с.
- Виноградов, В.С.* Грамматика испанского языка. Практический курс / В.С. Виноградов. – М.: Книжный дом «Университет», 2005. – 432 с.
- Виноградов, В.С.* Сборник упражнений по грамматике испанского языка / В.С. Виноградов. – М.: Книжный дом «Университет», 2005. – 384 с.
- Дышлевая, И.А.* Курс испанского языка (для начинающих) / И.А. Дышлевая. – СПб.: Союз, 2001. – 320 с.
- Дышлевая, И.А.* Курс испанского языка (для продолжающих) / И.А. Дышлевая. – СПб.: Союз, 2003. – 448 с.
- Канонич, С.И.* Грамматика испанского языка (практический курс) / С.И. Канонич. – М.: Изд-во «Менеджер», 1998. – 347 с.
- Попова, Н.И.* Грамматика испанского языка / Н.И. Попова. – М.: Изд-во «ЧеРо», 2000. – 336 с.

#### Дополнительная

- Зеликов, М.В.* Синтаксис испанского языка / М.В. Зеликов. – СПб, Изд-во «КАРО», 2005. – 304 с.
- Калитович, Л.Л.* Практическая грамматика испанского языка / Л.Л. Калитович. – Минск: МГЛУ, 2008. – 153 с.
- Кузнецова, Л.П.* Практикум по грамматике испанского языка / Л.П. Кузнецова. – Изд-во «КАРО», 2000. – 272 с.
- Комарова, Ж.Т.* Испанский язык для всех / Ж.Т. Комарова. – М.: Изд-во «Менеджер», 2004. – 465 с.
- Погадаева, С.В.* Испанский язык (справочник школьника) / С.В. Погадаева. – М.: Изд-во «Слово», 2001. – 606 с.
- Попова, Н.И.* справочник предложного управления в современном испанском языке / Н.И. Попова. – М.: Просвещение, 1992. – 400 с.
- Попова, Н.И.* справочник спряжений неправильных глаголов в современном испанском языке / Н.И. Попова. – М.: Просвещение, 2002. – 216 с.
- Попова, Т.В.* Практикум по испанскому языку / Т.В. Попова. – Минск.: ТетраСистемс, 2005. – 174 с.
- Попова, Т.В.* Сборник упражнений по грамматике испанского языка / Т.В. Попова. – Минск.: МГЛУ, 1996. – 62 с.
- Фирсова, Н.М.* Грамматическая стилистика современного испанского языка / Н.М. Фирсова. – М.: Высш. шк., 2005. – 351 с.
- Фирсова, Н.М.* Сборник упражнений по грамматической стилистике

испанского языка / Н.М. Фирсова. – М.: Высш. шк., 2005. – 103 с.

Чайковская, Р.А. Статья в испанском языке / Р.А. Чайковская. – М.:Тезаурус, 2002. – 62 с.

Чичин, А. В. Учебник испанского языка / А. В. Чичин. – М.:Изд-во «Московский лицей», 2003. – 344 с.

Чичин, А. В. Испанский язык (основной курс) / А. В. Чичин. – М.: Изд-во «Московский лицей», 2003. – 340 с.

#### **4.2.Рекомендуемые формы контроля**

Дифференцированный зачет.

Экзамен.

#### **Письменная часть**

1. Лексико-грамматическая контрольная работа.
2. Лексико-грамматический тест.
3. Лексико-грамматический перевод.

#### **Устная часть**

- 1.Изложение грамматического правила.
2. Устный перевод.
3. Продуцирование связного высказывания на заданную тему.

#### **4.3. Образовательные технологии, рекомендуемые к использованию в процессе обучения иностранному языку**

В числе эффективных личносно ориентированных технологий, ставящих в центр всей образовательной системы личность обучаемого, реализацию ее природного потенциала, всестороннее использование возможностей индивидуальных самоуправляемых процессов усвоения, и наиболее приемлемых в курсе обучения практической грамматике испанского языка, следует выделить:

*симуляцию*, которая применительно к иностранному языку представляет собой подражательное, разыгранное воспроизведение межличностных контактов, организованных вокруг проблемной ситуации, максимально приближенной к реальной;

*технологии обучения в сотрудничестве*, предполагающую создание условий для активной совместной учебной деятельности студентов в разных учебных ситуациях и позволяющую студентам общаться друг с другом, с преподавателем при наличии общей цели и индивидуальной ответственности каждого члена группы за собственный вклад в общее дело и за общее выполненное задание;

*проектную технологию*, представляющую самостоятельную, долгосрочную групповую работу по теме-проблеме, выбранную самими

студентами, включающую поиск, отбор и организацию информации. В процессе работы над проектом речевое иноязычное общение «вплетено в интеллектуально-эмоциональный контекст другой деятельности».

*компьютерные технологии*, базирующиеся на использовании современных мультимедийных средств, в том числе специально разработанных компьютерных программах, предназначенных для формирования и автоматизации грамматического навыка испанского языка.

#### **4.4. Организация самостоятельной работы студентов**

Управляемая (контролируемая) самостоятельная работа студентов по иностранным языкам предполагает планируемую аудиторную и внеаудиторную работу студентов, которая выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя. Рекомендуются формы текущего контроля – индивидуальная и групповая работа в аудитории. Контролируемая самостоятельная работа над грамматикой испанского языка предусматривает использование возможностей информационно-телекоммуникационных технологий, библиотечных, в том числе электронных, научно-образовательных информационных ресурсов, где самостоятельная учебная деятельность студентов занимает ведущее место.

Учебное издание

Составители: **Попова** Татьяна Владимировна  
**Булат** Елена Адамовна  
**Калитович** Людмила Леонтьевна  
**Викторова** Мария Вячеславовна

### **ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ИСПАНСКИЙ)**

**Типовая учебная программа  
для высших учебных заведений по специальности  
1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)»**

Корректор *С.О.Иванова*

Ответственный за выпуск *Т.В.Попова*

Компьютерный набор *М.Н.Довкша*

Подписано в печать <sup>17.05.2010.</sup> Формат 60x84 1/16. Бумага офсетная. Гарнитура Таймс. Ризография.  
Усл.печ.л. 0,93. Уч.-изд.л. 1,26. Тираж 45 экз. Заказ 44.

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования «Минский государственный лингвистический университет». ЛИ №02330/0548503 от 16.06.2009г. Адрес: ул.Захарова, 21, 220034, Минск.